

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

















Per aree di automazione di processo che richiedono uno spegnimento o un'accensione funzionalmente sicuri. Il modulo è conforme a SIL3 e soddisfa i requisiti della norma EN 61508.

- Certificato TUV e con "Funzione di sicurezza approvata"
- Progettato per le funzioni "eccitato per sicurezza" e "diseccitato per sicurezza"
- Permette il disinserimento di tutti i poli
- Ingressi di prova per il controllo dei contatti del relè
- Fusibile accessibile dall'esterno

Versione	SAFESERIES, Relè di sicurezza, 24 V DC -15 / +20%, 35 mA , Corrente di commutazione max., fusibile esterno : 5 A (cfr. Derating), SIL 3, DIN EN 61508
N. d'ordine	<u>1319270000</u>
Tipo	SCS 24VDC P2SIL3DSES
GTIN (EAN)	4050118125115
CPZ	1 Pezzo



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Dati tecnici

	-		
Dimen	SIO	nı e	nesi

Profondità	114,1 mm	Profondità (pollici)	4,492 inch
Posizione verticale	117,3 mm	Altezza (pollici)	4,618 inch
Larghezza	22,5 mm	Larghezza (pollici)	0,886 inch
Peso netto	200 g		

#### **Temperature**

Temperatura di magazzinaggio	-40 °C85 °C	Temperatura d'esercizio	-25 °C50 °C
Umidità	40°C/93% umidità rel.,	-	
	senza condensa		

### Ingresso (circuito di sicurezza)

Siglatura dei collegamenti (circ	uito di si-	Tensione pilota di dimensionamento	
curezza)	A1, A2	·	24 V DC -15 / +20%
Corrente assorbita		Corrente assorbita garantita a 24 V DC	,
	45 mA	-10 %	35 mA
Corrente d'inserzione	≤ 80 mA / 40 ms	Tensione pull-in/drop-out bobina DC	17 V / 12,5 V (DTS)
Indicatore di stato	LED giallo	Circuito di protezione	Raddrizzatore

### Ingressi di prova (circuito di sicurezza)

Siglatura dei collegamenti (prova di sicu-		Tensione pilota di dimensionamento	
rezza)	X1, X2, X3		24 V DC
Numero di ingressi di prova	2	Indicatore di stato	LED rosso lampeggiante: ingresso di prova attivato

### Uscita (circuito di sicurezza)

Siglatura dei collegamenti (uscita di	sicu-	Gamma di frequenze tensione d	'uscita
rezza)	F, 13, 14, 23, 24		4565 Hz
Design contatto	1 x diseccitato per funzio- ne di sicurezza (contatto NA), 1 x eccitato per fun- zione di sicurezza (contatto NA)	Materiale di base del contatto	AqNi con flash d'oro 0,15
Tensione di commutazione max. cor		Corrente di commutazione max.	
tita	250 V AC	tita	5 A
Corrente di commutazione max., fus	ibile	Corrente di commutazione max.	, fusibile
esterno	5 A (cfr. Derating)	esterno	5 A (cfr. Derating)
Capacità di commutazione max.	1250 VA	Fusibile interno	5 A ritardato
Fusibile esterno	5 A ritardato	A prova di cortocircuito	No
Tempo di chiusura	<5.5 ms (DTS), <5 ms (ETS)	Tempo di apertura	<4 ms (DTS), <4 ms (ETS)
Capacità di commutazione min.	10 mA @ 12 V		

#### Parametri tecnici di sicurezza di base

Tipo di apparecchio	Α	Tolleranza errori Hardware (HFT)	1
Classe di sicurezza	SIL 3	Norma di sicurezza	DIN EN 61508
Dati generali			

Altitudine di esercizio	≤ 2000 m, sopra il livello	Guida	
	del mare		TS 35
Colori	nero, giallo		

Data di creazione 18 settembre 2024 12.47.44 CEST



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Dati tecnici

#### Cordinazione di isolamento

Tensione nominale	300 V	Grado di lordura	2
Classe di sovratensione		Distanza in aria e superficiale lato	o co-
	III	mando/lato di carico	≥ 5,5 mm
Rigidità dielettrica lato comando - I	ato di	Rigidità dielettrica rispetto alla gu	uida di
carico	4 kV <sub>eff</sub> / 1 min	supporto	4 kV <sub>eff</sub> / 1 min.
Tensione impulsiva massima	6 kV (1,2/50 μs)	Grado di protezione	IP20

#### Ulteriori dettagli sulle approvazioni / norme

Norme EN 61000, EN 61326-3-2

#### Dati di collegamento

Tecnica di collegamento cavi		Lunghezza di spellatura, collegamento d	i
. comea ar concigamente cari	Collegamento a vite	dimensionamento	8 mm
Coppia di serraggio, min.	0,4 Nm	Coppia di serraggio, max.	0,6 Nm
Campo di serraggio, collegamento di di- mensionamento	1,5 mm²	Campo di sezioni, min.	0,13 mm <sup>2</sup>
Campo di sezioni, max.	2,5 mm <sup>2</sup>	Sezione di collegamento cavo AWG, min.	AWG 26
Sezione di collegamento cavo AWG, max.	AWG 12	Sezione di collegamento cavo, rigido, min.	0,2 mm <sup>2</sup>
Sezione di collegamento cavo, rigido, max.	2,5 mm <sup>2</sup>	Sezione di collegamento cavo, flessibile, min.	0,2 mm <sup>2</sup>
Sezione di collegamento cavo, flessibile max.	, 2,5 mm²	Sezione di collegamento cavo, flessibile con terminali DIN 46228/4, min.	0,2 mm <sup>2</sup>
Sezione di collegamento cavo, flessibile con terminali DIN 46228/4, max.	2,5 mm <sup>2</sup>	Sezione di collegamento cavo, flessibile, AEH (DIN 46228-1), min.	0,2 mm <sup>2</sup>
Sezione di collegamento cavo, flessibile AEH (DIN 46228-1), max.	, 2,5 mm²	Dimensione lama	Gr. PHO

#### Classificazioni

ETIM 6.0	EC001449	ETIM 7.0	EC001449
ETIM 8.0	EC001449	ETIM 9.0	EC001449
ECLASS 9.0	27-37-18-19	ECLASS 9.1	27-37-18-19
ECLASS 10.0	27-37-18-19	ECLASS 11.0	27-37-18-19
ECLASS 12.0	27-37-18-19	ECLASS 13.0	27-37-18-19
ECLASS 14.0	27-37-18-19		

#### Conformità ambientale del prodotto

REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	807f1906-ce90-4f93-8801-4b128b343e6b
Stato conformità RoHS	Conforme con esenzione
Esenzione RoHS (se applicabile/nota)	7a, 7cl

#### **O**mologazioni

Omologazioni



ROHS Conforme



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Dati tecnici

#### **Download**

Omologazione/Certificato/Documento	TUV Safety Approved certificate
di conformità	EU Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity
Dati ingegneristici	CAD data – STEP
Documentazione utente	Beipackzettel / Package Insert - multilingual
	Safety manual – English
	Sicherheitshandbuch – Deutsch
Cataloghi	Catalogues in PDF-format
Brochure	



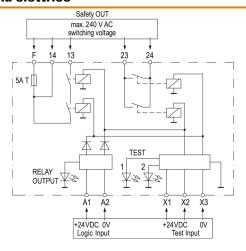
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

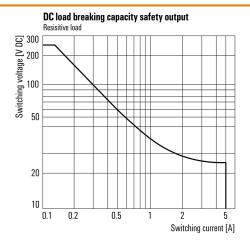
www.weidmueller.com

# Disegni

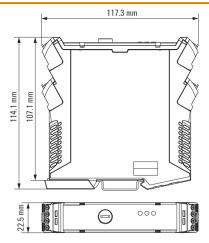
#### Schema elettrico



#### Curva limite di carico DC



#### Disegno quotato





Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Accessori

#### neutra



ESG è il marcatore di comprovata qualità in formato MultiCard, utilizzabile su molti apparecchi conosciuti. Il risultato consiste in una siglatura per dispositivi d'alta qualità, con un aspetto nitido.

Sono disponibili diverse tipologie per dispositivi di vari produttori, come Siemens, ABB, Beckhoff e altri. Riepilogo dei vantaggi:

- Marcatori per impiego universale, marcatori autoadesivi o ad innesto, a seconda del tipo
- Per apparecchiature allineate, ad esempio gli interruttori automatici, sono disponibili marcatori ESG da bloccare sulle guide portacartellini
- Stampa personalizzata in qualità laser secondo le indicazioni

**Per simboli speciali:** Si prega di inviarci un file del nostro software di siglatura M-Print PRO o M-Print PRO Online (senza installazione) per le vostre specifiche di siglatura.

#### Dati generali per l'ordinazione

Tipo ESG 6.6/20 BHZ 5.00/04 Versione N. d'ordine 1082540000 ESG, Sigl

GTIN (EAN) 4032248845439 CPZ 200 Pezzo ESG, Siglatura di apparecchi x 20 mm, PA 66, Colori: bianco



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Accessori

#### neutra



ESG è il marcatore di comprovata qualità in formato MultiCard, utilizzabile su molti apparecchi conosciuti. Il risultato consiste in una siglatura per dispositivi d'alta qualità, con un aspetto nitido.

Sono disponibili diverse tipologie per dispositivi di vari produttori, come Siemens, ABB, Beckhoff e altri. Riepilogo dei vantaggi:

- Marcatori per impiego universale, marcatori autoadesivi o ad innesto, a seconda del tipo
- Per apparecchiature allineate, ad esempio gli interruttori automatici, sono disponibili marcatori ESG da bloccare sulle guide portacartellini
- Stampa personalizzata in qualità laser secondo le indicazioni

**Per simboli speciali:** Si prega di inviarci un file del nostro software di siglatura M-Print PRO o M-Print PRO Online (senza installazione) per le vostre specifiche di siglatura.

#### Dati generali per l'ordinazione

 Tipo
 ESG 9/11 K MC NE WS
 Versione

 N. d'ordine
 1857440000
 ESG, Siglatura di apparecchi x 11 mm, PA 66, Colori: bianco,

 GTIN (EAN)
 4032248402731
 autoadesivo

 CPZ
 200 Pezzo



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Accessori

#### neutra



ESG è il marcatore di comprovata qualità in formato MultiCard, utilizzabile su molti apparecchi conosciuti. Il risultato consiste in una siglatura per dispositivi d'alta qualità, con un aspetto nitido.

Sono disponibili diverse tipologie per dispositivi di vari produttori, come Siemens, ABB, Beckhoff e altri. Riepilogo dei vantaggi:

- Marcatori per impiego universale, marcatori autoadesivi o ad innesto, a seconda del tipo
- Per apparecchiature allineate, ad esempio gli interruttori automatici, sono disponibili marcatori ESG da bloccare sulle guide portacartellini
- Stampa personalizzata in qualità laser secondo le indicazioni

**Per simboli speciali:** Si prega di inviarci un file del nostro software di siglatura M-Print PRO o M-Print PRO Online (senza installazione) per le vostre specifiche di siglatura.

#### Dati generali per l'ordinazione

Tipo	ESG 6/15 K MC NE GE	Versione
N. d'ordine	<u>1880130000</u>	ESG, Siglatura di apparecchi x 15 mm, PA 66, Colori: giallo,
GTIN (EAN)	4032248478910	autoadesivo
CPZ	200 Pezzo	
Tipo	ESG 6/15 K MC NE WS	Versione
Tipo N. d'ordine	ESG 6/15 K MC NE WS 1880100000	Versione ESG, Siglatura di apparecchi x 15 mm, PA 66, Colori: bianco,
•	,	

#### SM 18/9.5



#### Prevenzione delle operazioni errate: SM

I marcatori per dispositivi MultiMark possono essere utilizzati con marcatori in materiali di diversi produttori. Ovunque siano impiegati, assicurano che tutti i componenti, ad esempio i dispositivi di comando e segnalazione di diversi produttori, siano assegnati senza ambiguità.

#### I vantaggi di MultiMark

- "Materiali diversi per diversi requisiti"
- Può essere usato con dispositivi di numerosi produttori
- Sistema di siglatura dal design "familiare"

Tipo	SM 18/9.5 MM WS	Versione
N. d'ordine	2006220000	SwitchMark, Siglatura di apparecchi, 9 x 18 mm, bianco
GTIN (EAN)	4050118391435	
CPZ	1.000 Pezzo	



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Accessori

Tipo	SM 18/9.5 MM GR	Versione
N. d'ordine	2006260000	SwitchMark, Siglatura di apparecchi, 9 x 18 mm, grigio
GTIN (EAN)	4050118390964	
CPZ	1.000 Pezzo	
Tipo	SM 18/9.5 MM GE	Versione
	, ,	
N. d'ordine	2006240000	SwitchMark, Siglatura di apparecchi, 9 x 18 mm, giallo
N. d'ordine GTIN (EAN)		

#### **Neutro retro incollato**



SM è un sistema di siglatura MultiCard per dispositivi di controllo e segnalazione. I marcatori vengono bloccati sui relativi supporti o fissati tramite uno strato adesivo appositamente predisposto. Con i sistemi di siglatura PrintJet CONNECT o Plotter è possibile creare marcatori personalizzati.

- Gli utilizzatori sono in grado di produrre velocemente i marcatori per le loro necessità
- Nessuna giacenza di magazzino di costosi marcatori standard
- Qualità di stampa altamente resistente utilizzando la PrintJet come alternativa all'incisione
- Per esigenze particolari, si raccomanda l'uso della pellicola protettiva ETO SM
- $\bullet$  I supporti sono utilizzabili per pulsantiere di Ø 22 o 30 mm di Siemens, ABB, Moeller e Télémécanique

**Per simboli speciali:** Si prega di inviarci un file del nostro software di siglatura M-Print PRO o M-Print PRO Online (senza installazione) per le vostre specifiche di siglatura.

Tipo	SM 18/9.5 K MC NE GR	Versione
N. d'ordine	1248610000	SwitchMark, Siglatura di apparecchi, 9.5 x 18 mm, grigio
GTIN (EAN)	4050118038675	
CPZ	200 Pezzo	
Tipo	SM 18/9.5 K MC NE GE	Versione
N. d'ordine	1248590000	SwitchMark, Siglatura di apparecchi, 9.5 x 18 mm, Siemens 3 SB,
GTIN (EAN)	4050118038958	giallo
CPZ	200 Pezzo	
Tipo	SM 18/9.5 K MC NE WS	Versione
N. d'ordine	1248580000	SwitchMark, Siglatura di apparecchi, 9.5 x 18 mm, bianco
GTIN (EAN)	4050118038965	
CPZ	200 Pezzo	



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Accessori

#### neutra



ESG è il marcatore di comprovata qualità in formato MultiCard, utilizzabile su molti apparecchi conosciuti. Il risultato consiste in una siglatura per dispositivi d'alta qualità, con un aspetto nitido.

Sono disponibili diverse tipologie per dispositivi di vari produttori, come Siemens, ABB, Beckhoff e altri. Riepilogo dei vantaggi:

- Marcatori per impiego universale, marcatori autoadesivi o ad innesto, a seconda del tipo
- Per apparecchiature allineate, ad esempio gli interruttori automatici, sono disponibili marcatori ESG da bloccare sulle guide portacartellini
- Stampa personalizzata in qualità laser secondo le indicazioni

**Per simboli speciali:** Si prega di inviarci un file del nostro software di siglatura M-Print PRO o M-Print PRO Online (senza installazione) per le vostre specifiche di siglatura.

#### Dati generali per l'ordinazione

Tipo	ESG 6/17 K MC NE GE	Versione
N. d'ordine	<u>1880110000</u>	ESG, Siglatura di apparecchi x 17 mm, PA 66, Colori: giallo,
GTIN (EAN)	4032248478798	autoadesivo
CPZ	200 Pezzo	
Tipo	ESG 6/17 K MC NE WS	Versione
Tipo N. d'ordine	ESG 6/17 K MC NE WS 1880120000	Versione ESG, Siglatura di apparecchi x 17 mm, PA 66, Colori: bianco,
•		

#### Bianco



Le etichette in tessuto THM GEW sono realizzate in cotone molto flessibile. La fornitura su rotolo, da utilizzare con le stampanti a trasferimento termico, offre uno strato adesivo di spessore maggiore di quello dei fogli A4 delle stampanti laser da ufficio.

La flessibilità e la presenza di uno spesso strato adesivo garantiscono una maggiore forza adesiva e permettono di siglare oggetti angolati o tondi, come cavi o tubi flessibili

Tipo	THM GEW 15/6 WS	Versione
N. d'ordine	1059780000	THM, Siglatura di apparecchi, 6 x 15 mm, bianco
GTIN (EAN)	4032248808175	
CPZ	1 Pezzo	



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Accessori

#### Giallo



Le etichette in tessuto THM GEW sono realizzate in cotone molto flessibile. La fornitura su rotolo, da utilizzare con le stampanti a trasferimento termico, offre uno strato adesivo di spessore maggiore di quello dei fogli A4 delle stampanti laser da ufficio.

La flessibilità e la presenza di uno spesso strato adesivo garantiscono una maggiore forza adesiva e permettono di siglare oggetti angolati o tondi, come cavi o tubi flessibili

#### Dati generali per l'ordinazione

Tipo	THM GEW 15/6 GE	Versione	Imballaggio
N. d'ordine	1059790000	THM, Siglatura di apparecchi, 6 x 15 mm, giallo	Bobina
GTIN (EAN)	4032248808182		
CPZ	1 Pezzo		

### Cacciavite a croce, tipo Phillips



Cacciavite con intaglio a croce, tipo Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2-PH, innesto femmina secondo ISO 8764-PH, punta Chrom Top, impugnatura SoftFinish

90	отап рот готаппа	··
Tipo	SDK PH0 X 60	Versione
N. d'ordine	<u>2749400000</u>	Cacciavite, Larghezza della lama (B): 60 mm, Spessore della lama (A):
GTIN (EAN)	4050118895629	
CPZ	1 Pezzo	



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# **Accessori**

#### Cacciavite a croce, tipo Phillips



Cacciaviti SDIK PH a croce tipo Phillips, isolati VDE, DIN 7438, ISO 8764/2-PH, innesto femmina secondo ISO 8764-PH, impugnatura SoftFinish

#### Dati generali per l'ordinazione

Tipo SDIK PH0 X 60
N. d'ordine 2749880000
GTIN (EAN) 4050118897081

Cacciavite, Larghezza della lama (B): 0 mm, 60 mm, Spessore della

lama (A): 0

#### **ESG 6/17**

CPZ



#### Garantita una lunga durata di servizio: ESG

Disponibili in più colori e formati, le etichette vantano uno strato adesivo molto forte che assicura la miglior adesione possibile alla superficie sottostante. Grazie al poliestere a doppia laminazione, il materiale di base è molto sottile eppure estremamente resistente agli strappi.

#### I vantaggi di MultiMark

- "Materiali diversi per diversi requisiti"
- Può essere usato con dispositivi di numerosi produttori
- Sistema di siglatura dal design "familiare"

Tipo	ESG 6/17 MM GE	Versione
N. d'ordine	<u>2005110000</u>	ESG, Siglatura di apparecchi, 6 x 17 mm, giallo
GTIN (EAN)	4050118390827	
CPZ	3.000 Pezzo	
Tipo	ESG 6/17 MM WS	Versione
Tipo N. d'ordine	ESG 6/17 MM WS 2005100000	Versione ESG, Siglatura di apparecchi, 6 x 17 mm, bianco
•	,	
N. d'ordine	2005100000	



Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Accessori

#### **ESG 6/15**



#### Garantita una lunga durata di servizio: ESG

Disponibili in più colori e formati, le etichette vantano uno strato adesivo molto forte che assicura la miglior adesione possibile alla superficie sottostante. Grazie al poliestere a doppia laminazione, il materiale di base è molto sottile eppure estremamente resistente agli strappi.

#### I vantaggi di MultiMark

- "Materiali diversi per diversi requisiti"
- Può essere usato con dispositivi di numerosi produttori
- Sistema di siglatura dal design "familiare"

#### Dati generali per l'ordinazione

 Tipo
 ESG 6/15 MM WS
 Versione

 N. d'ordine
 2619940000
 ESG, Siglatura di apparecchi, 6 x 15 mm, bianco

 GTIN (EAN)
 4050118626148

 CPZ
 3.000 Pezzo



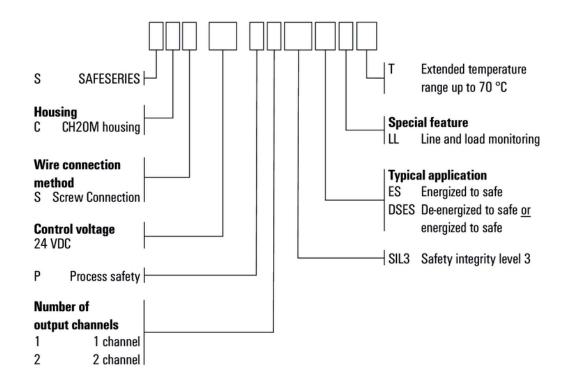
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26 D-32758 Detmold Germany

www.weidmueller.com

# Disegni

#### Miscellaneous



Codici dei modelli